

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1937

Wetsvoorstel tot verlenging van den leertijd voor de kinderen die niet onder toepassing vallen van de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 Juli 1935.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De algemeene leerplicht voor de kinderen tot den leeftijd van 14 jaar werd in ons land voor de eerste maal ingevoerd door de wet van 19 Mei 1914.

Niemand zal den heilzamen invloed van deze wet betwisten vooral op de arbeidersbevolking, zoowel in zedelijk als in verstandelijk opzicht.

Bij koninklijk besluit van 31 Juli 1935 (n^o 192) erkende de Regeering het grondbeginsel van de verlenging van den leerplicht tot den leeftijd van 16 jaar. Weliswaar werd dit koninklijk besluit uitgevaardigd hoofdzakelijk wegens de bezorgdheid van de toenmalige Regeering om de werkloosheid te helpen opslorpen, maar zooals het koninklijk besluit was opgevat geworden, was het niet van aard om dit doel te bereiken.

Bovendien verklaarde de Regeering in haar verslag aan den Koning : « dat het noodzakelijk is door een gepast technisch onderwijs geschoolde arbeiders op te leiden, o. m. opdat er in België nieuwe takken van nijverheid zouden ontstaan, welke producten kunnen vervaardigen, die wij tot nu toe verplicht waren aan vreemde werkrachten te vragen. »

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1937

Proposition de loi tendant à prolonger la fréquentation scolaire pour les enfants qui ne tombent pas sous l'application des dispositions de l'arrêté royal du 31 juillet 1935.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'instruction obligatoire pour les enfants jusqu'à l'âge de 14 ans a été introduite dans notre pays, pour la première fois, par la loi du 19 mai 1914.

Nul ne contestera l'influence salutaire de cette loi, principalement pour la population ouvrière, tant au point de vue moral qu'au point de vue intellectuel.

Par arrêté royal en date du 31 juillet 1935 (n^o 192), le Gouvernement a reconnu le principe de la prolongation de l'obligation scolaire à l'âge de 16 ans. Sans doute cet arrêté royal a été promulgué principalement par suite de la préoccupation du Gouvernement de l'époque de collaborer à la résorption du chômage, mais l'élaboration de l'arrêté royal tel qu'il était conçu, n'était pas de nature à atteindre ce but.

Au surplus, le Gouvernement déclarait dans son rapport au Roi « qu'il est nécessaire qu'un enseignement technique approprié prépare des ouvriers qualifiés, afin, notamment, que se créent, en Belgique, des industries nouvelles, capables de fabriquer des produits que nous avons été jusqu'ici obligés de demander à la main-d'œuvre étrangère. »

Onze nijverheid en onze handel hebben inderdaad meer geschoolde krachten, meer onderlegde bedienden noodig.

Niet alleen de technische vorming maar ook de algemeene cultuur en de opvoeding van onze doorsnee-bevolking laten nog te wenschen over. Het verlengd verplicht onderwijs alleen kan dit verhelpen.

Daarom ook dient de verlenging van den leerplicht algemeen te zijn.

Alle kinderen zonder onderscheid moeten kosteloos onderwijs kunnen ontvangen tot den leeftijd van 16 jaar. Tevens zou aldus het schier algemeen erkend principe gehuldigd worden waarbij geen te jonge kinderen zouden te werk gesteld worden, hetzij in de nijverheid hetzij in den handel of anderszins.

* * *

De toepassing van het koninklijk besluit van 31 Juli 1935 heeft de gelegenheid gegeven vast te stellen, dat in plaats van de werkloosheid onder de jeugd te keer te gaan, deze werkloosheid in velerlei opzicht op nadelige wijze verschoven werd van de 14 tot 16jarigen naar de meer dan 16jarigen.

Statistieken werden opgemaakt door de plaatselijke en de gewestelijke comités voor het toezicht op den verlengden leerplicht. Deze bewijzen ons dat de jonge werkkrachten van 14 tot 16 jaar veelal voor minderwaardig en machinaal werk worden gebezigd in fabrieken en werkplaatsen. Zij worden er in geen geval opgeleid om er een beroep of een stiel aan te leeren.

Vele kinderen hebben de besluiten van den verlengden leerplicht ondoken.

Sommigen leverden een bewijs in van een werkgever, bij denwelke zij slechts voor korten tijd werkzaam waren; anderen werden ontslagen om zoogezegd tehuis te helpen, hetzij in

Notre industrie et notre commerce ont, en effet, besoin de plus de main-d'œuvre qualifiée, de plus d'employés mieux préparés.

Non seulement la formation technique, mais aussi la culture générale et l'éducation de notre population moyenne laissent encore à désirer. L'instruction obligatoire prolongée seule peut y remédier.

C'est pourquoi la prolongation de la scolarité doit être généralisée.

Tous les enfants indistinctement doivent pouvoir bénéficier de l'instruction gratuite jusqu'à l'âge de 16 ans. Par le fait même, se trouverait consacré le principe reconnu presque généralement en vertu duquel de trop jeunes enfants ne devraient être mis au travail soit dans l'industrie, soit dans le commerce ou autrement.

* * *

L'application de l'arrêté royal du 31 juillet 1935 a permis de constater qu'au lieu de combattre le chômage parmi la jeunesse, ce chômage a été reporté, de manière préjudiciable à plusieurs points de vue, des adolescents âgés de 14 à 16 ans à ceux âgés de plus de 16 ans.

Des statistiques ont été dressées par les comités locaux et régionaux pour le contrôle de la scolarité prolongée. Il en ressort que nos jeunes travailleurs de 14 à 16 ans sont souvent affectés à un travail inférieur et machinal dans des fabriques et des ateliers. En aucun cas, ils n'y sont instruits dans le but d'apprendre une profession ou un métier.

De nombreux enfants ont éludé les dispositions de la prolongation de la scolarité.

Certains produisaient un certificat de l'employeur, chez qui ils ne travaillaient que pendant peu de temps; d'autres étaient exemptés soi-disant pour aider chez eux, soit dans une

een kleine handelszaak, soms zelfs in een herberg, mits een eenvoudige verklaring van het gezinshoofd, hetzij in het huishouden mits een zeer laconisch getuigschrift van den geneesheer.

Het is voldoende te bewijzen, dat de kinderen een regelmatige betrekking of een vaste bezigheid hebben, zoo luidt de tekst van het koninklijk besluit van 1935.

Er wordt niet nauwkeurig bepaald wat men verstaat onder « regelmatige betrekking » of « een vaste bezigheid ».

De mogelijke en afdoende controle-middelen om misbruiken te vermijden en te beletten werden evenmin voorzien in bedoeld koninklijk besluit.

Het weze toegelaten een paar wel-sprekende cijfers aan te halen.

In de provincie Antwerpen is het koninklijk besluit op dit oogenblik van kracht in een dertigtal gemeenten, of slechts 20 t. h. van het gansche aantal gemeenten der provincie.

Van de 24,950 kinderen geboren in 1921 en 1922 en gehuisvest in deze 30 gemeenten, zijn er 10,581 (of 42 t. h.) die in het huidig schooljaar 1936-1937 niet naar de dagschool gaan.

Er zijn slechts 327 gemeenten (of ongeveer 12 t. h.) van de 2,671 gemeenten in ons land, waar de gebrekkige verlenging van den leerplicht van kracht is. De uitzonderingen zijn de regel.

Het is dan ook begrijpelijk dat minder dan 5 t. h. van het voorziene bedrag der onkosten is uitgegeven geworden.

Iedereen gaat akkoord met de Regeering om te verklaren dat een wet de algemeene verlenging van den leerplicht volledig moet regelen.

In verscheidene kringen worden besprekingen gehouden onder eenerzijds werkgevers en werknemers en anderzijds bevoegdheden in adminis-

petite entreprise commerciale, parfois même dans un débit de boissons, moyennant une simple déclaration du chef de famille, soit dans le ménage moyennant un certificat très laconique du médecin.

Aux termes de l'arrêté royal de 1935, il suffit de justifier que les enfants ont un emploi régulier ou une occupation permanente.

Il n'est pas stipulé nettement ce qu'il faut entendre par « emploi régulier » ou « une occupation permanente. »

Les moyens de contrôle possibles et efficaces de nature à éviter les abus n'ont pas davantage été prévus par l'arrêté royal susvisé.

Qu'il nous soit permis de citer quelques chiffres éloquents.

Dans la province d'Anvers, l'arrêté royal est actuellement appliqué dans une trentaine de communes, soit seulement 20 p. c. du nombre total des communes de la province.

Des 24,950 enfants nés en 1921 et en 1922 et qui sont domiciliés dans ces 30 communes, il y en a 10,581 (soit 42 p. c.) qui ne fréquentent plus les cours de l'école du jour de l'année en cours.

Il n'y a que 327 communes (soit environ 12 p. c.) sur les 2,671 communes de notre pays, où la prolongation défectueuse de la scolarité est appliquée. Les exceptions sont la règle.

Il est, dès lors, compréhensible que moins que 5 p. c. du montant prévu des frais a été dépensé.

Tout le monde est d'accord avec le Gouvernement pour déclarer qu'une loi doit régler la prolongation générale de la scolarité.

Dans divers milieux des pourparlers ont lieu entre employeurs et ouvriers d'une part, et des compétences en matière administrative et pédagogique

tief en pedagogisch opzicht om te helpen aan de voorbereiding van een ernstig en rijp overwogen wetsontwerp, opdat naar ieders verlangen, nog vóór 1 September 1938 (einddatum waarop de huidige wet van kracht is) een definitieve rechtvaardige wet op den leerplicht zou kunnen uitgevaardigd worden.

Intusschen zijn er nog op dit oogenblik, en zullen er nog in het volgend schooljaar vele duizenden kinderen zijn, die op den leeftijd van 14 tot 16 jaar niet het minste onderwijs meer genieten, en waarvan het algemeen peil in cultureel opzicht beneden de gewenschte middelmaat zal blijven.

We denken niet alleen aan de beroepsopleiding en den zwaren strijd om het bestaan, maar wij zijn ook bezorgd om hun opvoeding, om hun « mensch zijn », om hun later gezinsleven, om het gebeurlijk nuttig, ernstig en aangenaam gebruik van hun vrijen tijd.

Het is dan ook om op een degelijke manier het onderwijs en de opvoeding aan te vullen van die kinderen, die vrijwillig of gedwongen ontsnappen aan de wet op de verlenging van den leerplicht, dat onderhavig wetsvoorstel wordt bedoeld.

Deze kinderen, die geboren zijn in 1922 en 1923 en die geen volledig dag-onderwijs volgen, zullen tijdens het schooljaar 1937-1938 naschoolsch onderwijs bijwonen, gedurende ten minste dertig weken met een totaal aantal van minimum 200 lesuren *a rato* van niet minder dan 6 lesuren per week.

Wij zijn van oordeel, dat als overgangsmaatregel dit aantal niet overdreven is.

Het is u inderdaad allen bekend, dat er duizenden jonge arbeiders zijn, die uit vrijen wil en op verder gevordenden leeftijd nog na hun welgevulde dagtaak wekelijks, gedurende 10 tot 12 uren, leergangen volgen in de nijverheidsscholen en avondberoepsleergangen.

d'autre part, dans le but de collaborer à la préparation d'un projet de loi sérieux et mûrement réfléchi, afin que selon le désir de chacun une loi définitive sur l'instruction obligatoire puisse être promulguée avant le 1^{er} septembre 1938, terme final de la loi actuelle.

Entretiens, il y a encore en ce moment, et il y aura encore, au cours de la prochaine année scolaire, de nombreux milliers d'enfants qui ne bénéficient plus de la moindre instruction de 14 à 16 ans, et dont le niveau général sous le rapport culturel restera en dessous de la moyenne désirée.

Nous ne pensons pas seulement à la formation professionnelle et à la lutte difficile pour la vie, mais nous nous préoccupons aussi de leur éducation, de leur existence digne, de leur vie de famille future, de l'emploi éventuel utile, sérieux et agréable de leurs loisirs.

En conséquence, c'est dans le but de compléter d'une manière efficace l'instruction et l'éducation de ces enfants, qui échappent volontairement ou obligatoirement à la loi sur la prolongation de la scolarité que la présente proposition de loi a été élaborée.

Ces enfants, qui sont nés en 1922 et en 1923, et qui ne suivent pas un enseignement complet du jour, suivront pendant l'année scolaire 1937-1938 des cours postsecondaires, durant au moins trente semaines, avec un minimum de 200 heures de cours à raison d'au moins six heures de cours par semaine.

Nous croyons que, comme mesure transitoire, ce nombre n'est pas exagéré.

Vous n'ignorez pas, en effet, qu'il y a des milliers de jeunes travailleurs qui, de leur plein gré et à un âge plus avancé, suivent encore, après leur tâche journalière bien remplie, pendant dix à douze heures par semaine, des cours dans les écoles industrielles

De leergangen te volgen door de 14 à 16jarigen dienen te behoreen tot het algemeen vormend of het beroeps-onderwijs en zouden moeten kosteloos zijn.

In vele gemeenten treft men reeds naschoolsch onderwijs aan. Daar waar geen avondleergangen bestaan, kunnen ze mits zeer geringe onkosten ingericht worden in de reeds bestaande schoolgebouwen voor dagonderwijs.

De voorstellers van dit wetsvoorstel zijn van oordeel dat zij een ernstigen dienst bewijzen aan de betrokken kinderen, en dat zij mede helpen aan de verbetering van de cultureele vorming van onze jeugd in 't belang van de gansche bevolking.

Zij zijn overtuigd, dat aan zulk verheven doel ieder parlements-lid zijn steun zal willen verleen.

LOUIS ROMBAUT.

et dans les écoles professionnelles du soir.

Les cours à suivre par les adolescents de 14 à 16 ans doivent appartenir à l'instruction de formation générale ou à l'enseignement professionnel, et devraient être gratuits.

Dans beaucoup de communes, il existe déjà un enseignement post-scolaire. Là où il n'y a pas de cours du soir, ils peuvent être organisés à très peu de frais dans les locaux existants de l'école du jour.

Les auteurs de la présente proposition de loi sont d'avis qu'ils rendent un grand service aux enfants intéressés, et qu'ils collaborent à l'amélioration de la formation culturelle de notre jeunesse dans l'intérêt de la population toute entière.

Ils sont convaincus que chaque membre du Parlement voudra donner son appui à ce but élevé.

Wetsvoorstel tot verlenging van den leertijd voor de kinderen die niet onder toepassing vallen van de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 Juli 1925.

EERSTE ARTIKEL.

De kinderen (meisjes en jongens) geboren in 1922 en 1923 die, krachtens de bijzondere bepalingen van de wet op de verlenging van den leerplicht, geen volledig dagonderwijs volgen, zullen tijdens het schooljaar 1937-1938, verplicht worden naschoolsche leergangen te volgen.

ART. 2.

De leerlingen bedoeld bij artikel 1 zullen ten minste 200 lesuren volgen, tijdens het schooljaar 1937-1938, verdeeld over 30 weken ten minste met een minimum van 6 lesuren per week.

ART. 3.

De strafbepalingen voorzien bij artikel 6 van het koninklijk besluit n^o 192 van 31 Juli 1935 en waarvan de bepalingen verlengd zijn tot 1 September 1938 krachtens de thans geldende wet, zijn mede van toepassing op de kinderen bedoeld in artikel 1 van deze wet.

L. ROMBAUT.
L. MATAGNE.
A. VANDERPOORTEN,
M. RENARD.
MARIE SPAAK.

Proposition de Loi tendant à prolonger la fréquentation scolaire pour les enfants qui ne tombent pas sous l'application des dispositions de l'arrêté royal du 31 juillet 1935.

ARTICLE PREMIER,

Les enfants des deux sexes, nés en 1922 et 1923 qui, en vertu des dispositions spéciales de la loi sur la prolongation de la scolarité ne reçoivent pas d'enseignement complet du jour, seront obligés, pendant l'année scolaire 1937-1938, de suivre des cours post-scolaires.

ART. 2.

Les enfants mentionnés à l'article premier suivront, pendant l'année scolaire 1937-1938, au moins 200 heures de cours, répartis sur 30 semaines au moins avec un minimum de 6 heures de cours par semaine.

ART. 3.

Les sanctions prévues à l'article 6 de l'arrêté royal n^o 192 du 31 juillet 1935 et dont les dispositions ont été prorogées au 1^{er} septembre 1938 en vertu de la loi en vigueur, sont également applicables aux enfants mentionnés à l'article 1^{er} de la présente loi.